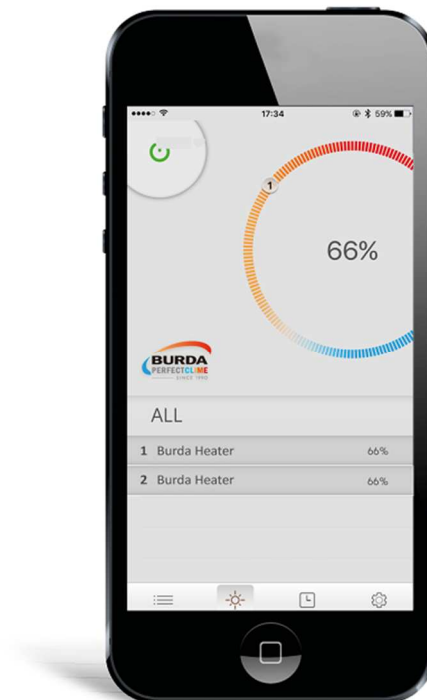


# SMART BLUETOOTH APP & REMOTE



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten • Subject to errors and technical changes! • Sous  
reserve d'erreurs et de modifications techniques! • Excepto erro ou alteracao tecnica • Salvo error o  
modificacion tecnica! • Onder voorbehoud van vergissingen en technische wijzigingen!

## BLUETOOTH GEBRAUCHSANWEISUNG







Sie können eine kostenlose Bluetooth App für Ihren Strahler für Ihr Smartphone (iOS, Android) herunterladen. Um die App herunterzuladen, suchen Sie nach „Burda Perfectclime“ in ihrem App Store oder Google Play Store und fügen Sie die Heizstrahler hinzu. Mit der Burda Perfectclime App können Sie bis zu acht Heizstrahler einzeln steuern. Zu den Funktionen gehören:

- An-und Ausschalten des Strahlers
- Wärmedimmung von 25% bis 100%
- Timer mit Ausschaltfunktion
- Passwortgeschützte Verbindung zu den Heizstrahlern
- Individuelle Heizstrahlerbenennung und Kontrolle

### Zurücksetzen

- Drücken Sie kurz auf den Knopf des Strahlers, um die Stärke der Wärme einzustellen ( Leicht, Mittel, Stark und Aus)
- Zum Zurücksetzen der Einstellungen des Strahlers drücken Sie solange den Knopf bis die LED-Anzeige anfängt zu blinken.

## FERNBEDIENUNG GEBRAUCHSANLEITUNG

	Knopf	Bild	Beschreibung
	Pfeil oben		Wärmeleistung erhöhen.
	Max		Die Wärmeleistung geht direkt auf höchste Stufe.
	Pfeil unten		Wärmeleistung reduzieren
	On		Der Strahler wird eingeschaltet. Der Heizstrahler hat eine Softstartfunktion (33%). Nach vier Sekunden nachdem Sie den Strahler eingeschaltet haben, wird der Strahler auf die letzt benutzte Wärmeleistung gehen. Bei Erstnutzung geht der Strahler auf 100%.
	Off		Der Strahler wird ausgeschaltet.

Bitte beachten Sie :

- Benutzen Sie zwei Batterien AAA 1.5V für die Fernbedienung. Sollten Sie den Strahler für eine längere Zeit nicht nutzen, entfernen Sie die Batterien von der Fernbedienung, um eine längeren Lebensdauer der Batterien zu gewährleisten.
- Wählen Sie die gleichen Batterien beim Austausch der Batterien, sonst funktioniert die Fernbedienung nicht.
- Bei fehlender oder nicht vorhandener Fernbedienung kann der Heizstrahler, ausschließlich der Fernbedienungsoption, weiterhin genutzt werden. Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn Sie Hilfe brauchen.
- Die Fernbedienungsfunktion könnte beeinträchtigt sein, wenn etwas zwischen der Fernbedienung und dem Strahler ist.
- Tauschen Sie die Batterien ordnungsgemäß aus, um die normale Funktion des Heizstrahlers nicht zu beeinträchtigen.

## BLUETOOTH OPERATION

A free Bluetooth App is available to download for this heater for your smartphone (iOS, Android). To download, search for 'BURDA PERFECTCLIME' in your App store or Google play store and add the heaters to your device. The BURDA PERFECTCLIME APP will allow you to connect remotely to up to 8 heaters and control them independently.







Control functions include:

- On/Off
- Variable heat output from 25% to 100%
- Timer with auto shut off
- Password connection to heaters
- Individual heater identification/renaming and control

### Reset operation

- Press the Reset button shortly, the power will be adjusted accordingly (Low, Middle, High, ON/OFF)
- Press the Reset button until the LED blinks, the heater will restore factory settings

## REMOTE CONTROL OPERATION

	Button	Graphic	Feature
	Up Arrow		Up one heating level.
	Max		The Heater goes directly to the highest heating level.
	Down Arrow		Down one heating level.
	On		To switch the Heater on: Press ON. The patio Heater has a soft start function of 33% power. 4 seconds after the Heater has been turned on, it will automatically switch to the last heating level used. In case of the first-time use, after 4 seconds the heater will automatically switch to 100% power.
	Off		To switch the heater off: Press OFF. The heater will switch to standby mode (the receiver indicator will light up).

### Notice :

- Use 2 pieces AAA size 1.5V batteries in the remote control. Remove the battery when not in use for long time, thus the lifespan of remote control can be extended.
- Choose the same specification battery when replacing the battery inside, otherwise it may cause remote control not work, thereby affect the normal use of the Heater.
- The Heater can be still used in normal except remote control function if the remote control is missing or lost. Please contact service agent for further help if you need the function.
- The remote control function may be out of work if there is a barrier between the remote control and heater.
- Replacing the batteries duly so as not to affect the normal use of Heater and remote control.

## FONCTIONNEMENT BLUETOOTH

Pour ce chauffage une application Bluetooth gratuite est disponible pour vos smartphone (iOS, Android). Pour télécharger l'appli, cherchez 'BURDA PERFECTCLIME' dans votre App store ou Google play store et ajoutez les chauffages à votre dispositif. L'appli BURDA PERFECTCLIME vous permet de connecter jusqu'à 8 chauffages et de les contrôler indépendamment.







Les fonctions de commande incluent:

- On/Off
- Emission de chaleur variant de 25% à 100%
- Minuteur avec arrêt automatique
- Sécurisation par mot de passe
- Identification individuelle des chauffages avec la possibilité de les renommer et de les contrôler.

### Fonctionnement reset

- Appuyez sur le bouton Reset (sur le chauffage), la puissance sera ajustée en conséquence (Low, Middle, High, ON/OFF)
- Appuyez sur jusqu'à ce que la LED affiche le bouton commence à clignoter et le chauffage sera remis en réglage d'usine.

## FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

	Bouton	Graphic	Fonctionnalité
	Up Arrow		Augmente la puissance du chauffage.
	Max		Le chauffage monte directement à sa plus forte puissance.
	Down Arrow		Pour diminuer la puissance.
	On		Allumer le chauffage: Appuyez sur ON. Le chauffage à une fonction "soft start" de 33% de la puissance. 4 secondes après le chauffage montera directement à sa plus forte puissance. Lors de la première utilisation, après 4 secondes le chauffage montera automatiquement à 100% de sa puissance.
	Off		Éteindre le chauffage: Appuyez OFF. Le chauffage s'éteint en "standby" (la lumière du récepteur s'allume).

### Notes :

- Utiliser 2 piles 1.5V AAA dans la télécommande. Enlevez les piles si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période pour rallonger la durée de vie de la télécommande.
- Utilisez la même spécification pour les piles d'échange, afin de ne pas affecter la télécommande ainsi que l'utilisation du chauffage.
- Le chauffage peut être utilisé même si la télécommande ne fonctionne plus ou a été perdue. Veuillez contacter votre vendeur pour toute information
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement s'il y a des obstacles entre le chauffage et la télécommande.
- Remplacez les piles correctement pour ne pas perturber le fonctionnement de la télécommande et/ou du chauffage.

## ISTRUZIONI D'USO BLUETOOTH

Può scaricare l'applicazione gratis per il suo riscaldatore per il suo Iphone, Ipad o per il suo apparato Android. Per scaricare l'applicazione cerca "Burda Perfectclime" nel suo App Store o Google Play Store e aggiungete i vostri riscaldatori. Con l'applicazione Burda Perfectclime è in grado di monitorare otto riscaldatori individualmente.

Tra le funzioni sono:

- Accensione e spegnimento del riscaldatore
- Controllo dell'intensità del calore da 25% a 100%
- Timer con spegnimento automatico
- Connessione protetta con password con i propri riscaldatori
- Rinomino e controllo individuale dei riscaldatori

## RISPRISTINO

- Premete brevemente sul bottone del riscaldatore, per impostare il livello di calore.
- Premete il bottone del riscaldatore fino a quando il LED inizia a lampeggiare per ripristinare le impostazioni del riscaldatore

## ISTRUZIONI D'USO TELECOMANDO

	Bottone	Image	Descrizione
	Freccia in alto		Aumentare livello calore
	Max		Il livello di calore va direttamente al massimo
	Freccia in basso		Abbassare il livello di calore
	On		Il riscaldatore viene acceso. Il riscaldatore ha un funzione softstart. Dopo quattro secondi dopo l'accensione del riscaldatore il riscaldatore si accenderà all'ultimo livello di calore usato.
	Off		Il riscaldatore verrà spento

### Nota bene:

- Si prega di usare due batterie AAA 1.5V per il telecomando. In caso di non utilizzo del riscaldatore per un periodo elevato, la preghiamo di rimuovere le batterie per garantire un'elevata funzione delle batterie.
- In caso di scambio scelga lo stesso tipo di batterie, per garantire l'esatto funzionamento del telecomando.
- In mancanza del telecomando, il riscaldatore funziona ugualmente
- La funzione di telecomando potrebbe essere intralciata, in caso che qualcosa potrebbe essere tra il telecomando e il riscaldatore
- La preghiamo di cambiare le batterie in modo corretto in modo che non condizioni il funzionamento del riscaldatore.

## INSTRUCCIONES DE USO DE BLUETOOTH

Puede descargar la aplicación gratuita para su radiador para su iPhone, iPad o su dispositivo Android. Para descargar la aplicación busca "Burda Perfectclime" en su App store o Google Play store y añades los radiadores. Con la aplicación Burda Perfectclime es posible regular hasta ocho radiadores singularmente.







La aplicación tiene las siguientes funciones:

- Activación y desactivación del radiador
- La regulación del calor de 25% hasta 100%
- Temporizador de función de apagado automático
- Conexión protecta para los radiadores
- Designación y control individual de radiadores

## RESTABLECIMIENTO

- Pulsa el botón del radiador, para impostar la potencia del calor (Ligero, medio, intenso y Apagado).
- Pulsa el botón del radiador hasta que el LED centilla, para restablecer las impostazioni del radiador.

## INSTRUCCIONES DEL CONTROL REMOTO

	Butón	Imagén	Descripción
	Flecha arriba		Aumentar la potencia de calor
	Max		La potencia de calor va directamente al máximo.
	Flecha abajo		Reducir la potencia de calor
	On		El radiador se acciende. El radiador tiene una función Softstart (33%). Después cuatro segundos, el radiador va automáticamente a la potencia de calor utilizada últimamente. A la primera utilización el radiador va directamente a 100%.
	Off		El radiador se apaga
<b>Tenga en cuenta:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliza dos baterías AAA 1.5V para el control remoto. Si no utiliza el radiador durante un largo periodo, remueva la baterías del control remoto para garantizar una duración prolongada.</li> <li>• Elige las mismas baterías por el intercambio, si no no funciona el control remoto.</li> <li>• En caso de control remoto ausente el calentador se puede utilizar lo mismo, exclusivamente la función remota. Si necesitas ayuda póngase en contacto con el servicio al cliente.</li> <li>• La función de control remoto puede ser deteriorada si algo se encuentra entre el control remoto y el calentador.</li> <li>• Cambie las baterías correctamente, para no deteriorar la función del calentador</li> </ul>			

## BLUETOOTH

Een gratis Bluetooth App is beschikbaar voor download voor deze verw warmer voor uw iPhone, iPad of Android toestel. Voor de download: zoek 'BURDA PERFECTCLIME' in uw App store of Google play store en voeg de verw warmer toe op uw toestel. Met de BURDA PERFECTCLIME APP kunnen tot 8 toestellen op afstand en onafhankelijk bediend worden.

Controle functies omvatten:

- On/Off
- Dimbaar warmtevermogen van 25% tot 100%
- Timer met auto shut off
- Wachtwoord verbinding met de verw warmers
- Individuele identificatie van de verw warmer, herbenoeming en controle

## RESET

- Druk de Reset knop kort, het vermogen wordt aangepast (Low, Middle, High, ON/OFF).
- Om de instellingen van de radiator te resetten totdat de knop ingedrukt totdat het LED-lampje knippert.

## AFSTANDSBEDIENING INSTRUCTIES

	Knop	Teken	Eigenschap
	Pijl Up		Een verwarmingsniveau omhoog
	Max		De verw warmer gaat direct naar zijn hoogste niveau.
	Pijl Down		Een verwarmingsniveau naar beneden
	On		Om de verw warmer in te schakelen: Druk ON. De verw warmer heeft een "soft start" functie van 33% vermogen, 4 seconden erna schakelt de verw warmer automatisch naar zijn laatst gebruikte vermogen. Bij het eerste gebruik schakelt de verw warmer na 4 seconden automatisch naar 100% vermogen.
	Off		Om de verw warmer uit te schakelen: Druk OFF. De verw warmer gaat in standby (het standby lichtje schakelt aan).
<p>Opmerkingen :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik 2 stuks AAA-batterijen 1.5V in de afstandsbediening. Voor een langere levensduur van de afstandsbediening: verwijder de batterijen indien het toestel gedurende een langere periode niet gebruikt wordt.</li> <li>• Kies hetzelfde type batterijen voor vervanging, om problemen met de afstandsbediening en een goede werking van de verw warmer te vermijden.</li> <li>• De verw warmer kan nog altijd gebruikt worden ook als de afstandsbediening niet werkt of verloren is. A.u.b. contacteer uw handelaar in geval van vragen.</li> <li>• De afstandsbediening zal mogelijks niet of niet correct functioneren indien zich een hindernis bevindt tussen de afstandsbediening en de verw warmer.</li> <li>• Vervang de batterijen correct om schade aan de afstandsbediening of de verw warmer te vermijden.</li> </ul>			

